



Distr.
LIMITED

A/C.6/50/L.12
22 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 146 повестки дня

МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА

Проект резолюции, предложенный Председателем

Меры по ликвидации международного терроризма

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/60 от 9 декабря 1994 года, которой она приняла Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма,

ссылаясь также на то, что в заявлении, выпущенном 31 января 1992 года Председателем Совета Безопасности по случаю проведению заседания Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств 1/, члены Совета выразили свою глубокую озабоченность по поводу актов международного терроризма и подчеркнули необходимость принятия международным сообществом эффективных мер в отношении всех подобных актов,

ссылаясь далее на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций 2/,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися актами терроризма, которые происходят во всем мире,

1/ S/23500.

2/ Резолюция 50/6.

подчеркивая необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества между государствами и между международными организациями и учреждениями, региональными организациями и соглашениями и Организацией Объединенных Наций с целью предотвращения терроризма, борьбы с ним и его ликвидации во всех его формах и проявлениях,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 24 августа 1995 года 3/,

1. решительно осуждает как преступные и не имеющие оправдания все акты, методы и практику терроризма;

2. вновь подтверждает, что преступные акты, направленные или рассчитанные на создание обстановки террора среди широкой общественности, группы лиц или конкретных лиц в политических целях, ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы, какими бы ни были соображения политического, философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или любого другого характера, которые могут приводиться в их оправдание 4/;

3. вновь подтверждает Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, содержащуюся в приложении к резолюции 49/60;

4. настоятельно призывает все государства поощрять и эффективно и добросовестно осуществлять положения Декларации во всех ее аспектах;

5. настоятельно призывает также все государства укреплять сотрудничество друг с другом для обеспечения того, чтобы те, кто принимает участие в террористической деятельности, независимо от характера их участия, нигде не находили безопасного убежища;

6. призывает все государства предпринять необходимые шаги по выполнению своих обязательств в соответствии с существующими международными конвенциями и полному соблюдению принципов международного права и содействовать дальнейшему развитию международного права в данном вопросе;

7. напоминает о роли Совета Безопасности в борьбе с международным терроризмом везде, где он представляет угрозу международному миру и безопасности;

8. предлагает Генеральному секретарю пристально следить за осуществлением Декларации и представить ежегодный доклад об осуществлении пункта 10 Декларации с учетом условий, изложенных в докладе Генерального секретаря, и мнений, выраженных государствами в ходе прений в Шестом комитете на ее пятидесятой сессии,

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Меры по ликвидации международного терроризма".

3/ A/50/372 и Add.1.

4/ Пункт 3 Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма, содержащейся в приложении к резолюции 49/60.